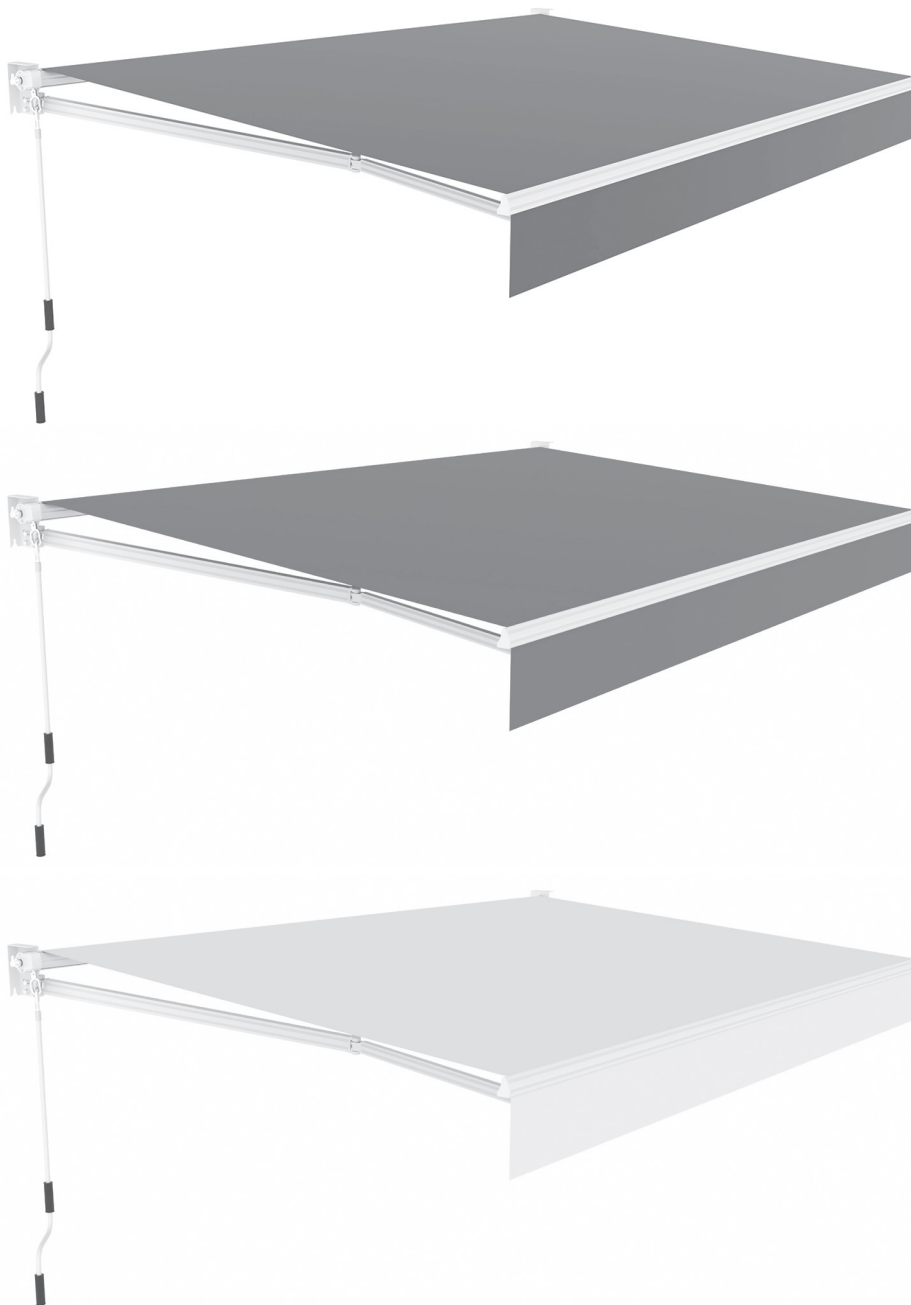




Beaux jours

MODE D'EMPLOI
**STORE BANNE MANUEL
MONOBLOC 3x2 M**
**STORE BANNE MANUEL
MONOBLOC 4x3 M**



- FR P.02
- ES P.04
- PT P.06
- PL P.04
- SI P.10

FR STORE BANNE MANUEL MONOBLOC 3X2 M STORE BANNE MANUEL MONOBLOC 4X3 M

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION



ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT TOUTE INSTALLATION ET UTILISATION DE CE PRODUIT. AVERTISSEMENT : CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ IL EST IMPÉRATIF DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS AFIN D'ASSURER LA SÉCURITÉ DES PERSONNES. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

3603313506244 / 3603313506251 / 3603313506299

- Dimensions de la toile : 2,80 x 2 m
- Dimensions du store déplié : 3 x 2 m

3603313506268 / 3603313506275 / 3603313506282

- Dimensions de la toile : 4 x 3 m
- Dimensions du store déplié : 3,80 x 3 m

- Matériau de la toile : 100% polyester 280 g/m²
- Matériau de la structure : aluminium

SÉCURITÉ

- Les consignes décrites ci-dessous visent à assurer votre sécurité.
- Veuillez lire attentivement le manuel de sécurité et le manuel d'instructions avant de procéder à la construction ou au montage du produit.
- Veillez à conserver le manuel de sécurité et le manuel d'instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Le produit doit être installé par au moins 2 adultes capables d'effectuer ce travail, tel que mentionné dans le manuel d'instructions.
- Chevilles à expansion non fournies : Adaptez votre quincaillerie en fonction du support.
- Veillez à porter des lunettes de sécurité lorsque vous percez, burinez et manipulez du béton.
- Veillez à porter des gants de protection lorsque vous manipulez du béton.
- Ne pas construire, poser ou utiliser ce produit s'il est endommagé ou s'il y manque des éléments.
- Ne pas modifier la construction ou la conception de ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.
- Ne pas utiliser ce produit pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
- Assurez-vous de disposer de tous les outils indiqués dans le manuel d'instructions avant de commencer la construction ou le montage du produit.
- Ce produit est destiné à un usage extérieur exclusivement.
- Ce produit est destiné à un usage domestique exclusivement.
- Ne pas serrer excessivement les vis, écrous et boulons fournis.
- Manipulez les outils avec précaution et conformément aux Instructions d'utilisation.
- Les produits doivent être rétractés en cas de vitesse du vent supérieure à 28 km/h.
- Vérifiez régulièrement l'ensemble de l'installation et des fixations, en particulier au début de chaque nouvelle saison d'utilisation, afin de vous assurer que toutes les fixations sont en bon état et ne se sont pas desserrées.
- Installer le store sur une surface parfaitement plane.
- Ne pas utiliser le store les jours de pluie ou les jours de gel au risque d'endommager le produit.
- Ne pas utiliser le store à des endroits exposés à des hautes températures ou à proximité d'un barbecue.
- S'assurer qu'il y ait suffisamment d'espace autour du store lors du déploiement du store.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Nettoyez la surface du produit à l'eau savonneuse à l'aide d'un chiffon doux et humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.
- Ne jamais utiliser de solvants, tampons à récurer, matériaux abrasifs, eau de Javel. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'acide ou de solution de nettoyage à base de solvant pour nettoyer le produit.



SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

1. Les produits BEAUX JOURS sont conçus selon les standards de qualité des produits pour le jardin les plus exigeants.
2. Les produits BEAUX JOURS bénéficient de la durée de garantie légale (**24 mois**) qui débute à compter de la date d'achat du consommateur ou de la date de livraison du produit. Certains produits BEAUX JOURS bénéficient d'une extension de la garantie légale offerte par E. Leclerc. Pour savoir si le produit cible en bénéficie, l'information se trouve sur le ticket de caisse dès l'achat du produit.
Les interventions au titre de la garantie légale de conformité auront pour effet de faire bénéficier le produit d'une extension de garantie légale de conformité de 6 mois. Les interventions effectuées en dehors de la durée de garantie légale n'auront pas pour effet de générer une extension de garantie.
3. Sont couverts toutes pannes ou défauts, rendant le produit impropre à son usage, et entraînant un retour du produit par le consommateur pendant la durée de la garantie.
4. Si le produit BEAUX JOURS ne peut être réparé durant la durée totale de la garantie (garantie légale de conformité et extension de garantie offerte par E. Leclerc), le produit sera remplacé et la période de garantie complète sera renouvelée.
5. Sont exclus de la garantie*, tous dommages, pannes, défaillances ou défauts liés :
 - a. à un emploi ou une installation non conforme aux prescriptions indiquées dans la notice fournie ;
 - b. aux dommages résultant d'une cause externe au produit
 - c. à la suite à une modification des caractéristiques techniques par l'utilisateur
 - d. à une utilisation à caractère professionnelle**Suite à une analyse effectuée par les points SAV E. LECLERC ou par le point de vente E. LECLERC.*
6. La garantie n'est applicable que dans les points de vente E. LECLERC. Dans l'éventualité d'un problème ou défaut, vous devez toujours vous rendre dans un point de vente E. LECLERC pour pouvoir bénéficier de la couverture de la garantie.
7. Toute demande de SAV ne pourra être traitée que si :
 - a. Une preuve d'achat est fournie (ticket de caisse ou carte E. LECLERC)
 - b. Le produit est strictement identique à celui acheté
8. Pour toute information complémentaire, votre magasin E. LECLERC se tient à votre disposition.
9. Le numéro vert 0800 35 35 20 (appel non surtaxé) est également à votre disposition.

Pour demande d'information, manuel d'instruction, points de sécurité et conditions d'utilisation :
SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, France.



ES ESTOR TOLDO MANUAL MONOBLOC 3X2 M ESTOR TOLDO MANUAL MONOBLOC 4X3 M

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y UTILIZACIÓN



¡ATENCIÓN! LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR ESTE PRODUCTO. ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ES IMPERATIVO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD PERSONAL. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3603313506244 / 3603313506251 / 3603313506299

- Dimensiones de la lona: 2,80 x 2 m
- Dimensiones del estor desplegado: 3 x 2 m

3603313506268 / 3603313506275 / 3603313506282

- Dimensiones de la lona: 4 x 3 m
- Dimensiones del estor desplegado: 3,80 x 3 m
- Material de la lona: 100 % poliéster 280 g/m²
- Material de la estructura: aluminio

SEGURIDAD

- Las instrucciones que se describen a continuación tienen como finalidad garantizar su seguridad.
- Lea atentamente el manual de seguridad y el manual de instrucciones antes de continuar con la construcción o el montaje del producto.
- Asegúrese de conservar el manual de seguridad y el manual de instrucciones para futuras consultas.
- El producto debe ser instalado por al menos 2 adultos capaces de realizar este trabajo, como se menciona en el manual de instrucciones.
- Anclajes de expansión no incluidos: Adapte sus herrajes en función del soporte.
- Asegúrese de llevar gafas de seguridad cuando taladre, cincele y manipule hormigón.
- Asegúrese de usar guantes protectores al manipular hormigón.
- No construya, instale ni utilice este producto si está dañado o le faltan piezas.
- No modifique la construcción ni el diseño de este producto. De no hacerlo se pueden producir daños materiales, lesiones o la muerte.
- No utilice este producto para ningún otro fin que no sea aquel para el que está destinado.
- Asegúrese de tener todas las herramientas enumeradas en el manual de instrucciones antes de comenzar a construir o ensamblar el producto.
- Este producto está destinado únicamente para uso en exteriores.
- Este producto está destinado únicamente para uso doméstico.
- No apriete demasiado los tornillos, tuercas y pernos proporcionados.
- Manipule las herramientas con cuidado y de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.
- Los productos deben retraerse en caso de velocidades del viento superiores a 28 km/h.
- Revise regularmente toda la instalación y las fijaciones, especialmente al comienzo de cada nueva temporada de uso, para asegurarse de que todas las fijaciones estén en buenas condiciones y no se hayan aflojado.
- Instale la persiana sobre una superficie perfectamente plana.
- No utilice el toldo en días lluviosos o helados ya que esto puede dañar el producto.
- No utilice el toldo en zonas expuestas a altas temperaturas o cerca de una barbacoa.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del toldo al desplegarlo .

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- Limpie la superficie del producto con agua jabonosa utilizando un paño suave y húmedo. Secar con un paño limpio.
- No utilice nunca disolventes, estropajos, materiales abrasivos ni lejía. No utilice detergentes agresivos, ácidos o soluciones de limpieza a base de solventes para limpiar el producto.

SERVICIO POSVENTA / GARANTÍA

1. Los productos BEAUX JOURS están diseñados conforme a los estándares de calidad de los productos para el jardín más exigentes.
2. Los productos BEAUX JOURS gozan del período de garantía legal (**24 meses**) que entrará en vigor a partir de la fecha de compra del consumidor o de la fecha de entrega del producto. Algunos productos BEAUX JOURS gozan de una ampliación de garantía legal ofrecida por E. Leclerc. Para saber si el producto en cuestión goza de esta garantía, consulte la información que figura en el ticket de caja tras la compra del producto.
Las intervenciones con arreglo a la garantía legal harán que el producto goce de una ampliación de garantía legal de 6 meses. Las intervenciones realizadas fuera del período de garantía legal no generarán una ampliación de garantía.
3. La garantía cubrirá cualquier avería o defecto que haga que el producto no resulte apto para su uso, y que dé lugar a una devolución de éste por parte del consumidor durante el período de garantía.
4. Si el producto BEAUX JOURS no puede repararse durante el período total de la garantía (garantía legal de conformidad y ampliación de garantía ofrecida por E. Leclerc), el producto será sustituido y el período de garantía completa se renovará.
5. La garantía* no incluye cualquier daño, avería, fallo o defecto asociado:
 - a. a un uso o una instalación que no cumpla las recomendaciones indicadas en el manual de instrucciones facilitado
 - b. a los daños provocados por una causa ajena al producto
 - c. a una modificación de las características técnicas por parte del usuario
 - d. a un uso de carácter profesional**Tras un análisis realizado por los puntos de servicio posventa E. LECLERC o por el punto de venta E. LECLERC.*
6. La garantía solo será aplicable en los puntos de venta E. LECLERC. En caso de que el producto sufra cualquier problema o fallo, deberá acudir siempre a un punto de venta E. LECLERC. para poder disfrutar de la cobertura de la garantía.
7. Cualquier solicitud al servicio posventa solo podrá atenderse si:
 - a. Se facilita una prueba de compra (ticket de caja o tarjeta E. LECLERC)
 - b. El producto es estrictamente idéntico al comprado
8. Su tienda E. LECLERC está a su disposición para ofrecerle cualquier información complementaria.
9. También tiene a su disposición el número verde 0800 35 35 20 (llamada sin tarificación adicional).

Para solicitar información, el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las condiciones de uso contacte con: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, Francia.



PT ESTORE MANUAL TIPO TOLDO MONOBLOCO 3X2 M
ESTORE MANUAL TIPO TOLDO MONOBLOCO 4X3 M
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO



ATENÇÃO! LEIA ESTE MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE INSTALAR E UTILIZAR ESTE ARTIGO. AVISO: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES É ESSENCIAL SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES PARA GARANTIR A SEGURANÇA PESSOAL. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3603313506244 / 3603313506251 / 3603313506299

- Dimensões da tela: 2,80 x 2 m
- Dimensões do estore aberto: 3 x 2 m

3603313506268 / 3603313506275 / 3603313506282

- Dimensões da tela: 4 x 3 m
- Dimensões do estore aberto: 3,80 x 3 m

- Material do tecido: 100% poliéster 280 g/m²
- Material da estrutura: alumínio

SEGURANÇA

- As instruções que se seguem destinam-se a garantir a sua segurança.
- Leia atentamente os manuais de segurança e de instruções antes de montar ou instalar o artigo.
- Guarde o manual de segurança e o manual de instruções para consulta futura.
- O artigo deve ser instalado por pelo menos 2 adultos capazes de efetuar este trabalho, tal como especificado no manual de instruções.
- Buchas de expansão não incluídas: Adapte as suas ferragens com o suporte.
- Certifique-se de que usa óculos de proteção quando furar, cinzelar e manusear betão.
- Certifique-se de que usa luvas de proteção quando manusear betão.
- Não monte, instale ou utilize este artigo se estiver danificado ou se faltar alguma peça.
- Não modificar a construção ou a montagem deste artigo. O incumprimento desta instrução pode resultar em danos materiais, ferimentos pessoais ou morte.
- Não utilizar este artigo para qualquer outro fim que não seja aquele para o qual foi criado.
- Certifique-se de que dispõe de todas as ferramentas indicadas no manual de instruções antes de começar a instalar ou a montar o artigo.
- Este artigo destina-se apenas a ser utilizado no exterior.
- Este artigo destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não apertar demasiado os parafusos, as porcas e os pernos fornecidos.
- Manusear as ferramentas com cuidado e de acordo com as instruções de utilização.
- Os artigos devem ser recolhidos se a velocidade do vento for superior a 28 km/h.
- Verificar regularmente toda a instalação e as fixações, especialmente no início de cada nova temporada, para garantir que todas as fixações estão em boas condições e não se soltaram.
- Instalar o toldo numa superfície perfeitamente plana.
- Não utilizar o toldo em dias de chuva ou de geada, pois isso poderia danificar o artigo.
- Não utilizar o toldo em locais expostos a temperaturas elevadas ou perto de um grelhador.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente à volta do toldo quando este está aberto.

CUIDADOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar a superfície do artigo com água e sabão e um pano macio e húmido. Secar com um pano limpo.
- Nunca utilizar solventes, esfregões, materiais abrasivos ou lixívia. Não utilizar detergentes agressivos, ácidos ou soluções de limpeza à base de solventes para limpar o artigo.

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE/GARANTIA

1. Os produtos BEAUX JOURS são concebidos segundo os mais altos padrões de qualidade dos produtos para o jardim.
2. Os produtos BEAUX JOURS beneficiam do período de garantia legal (**24 meses**) que inicia a contar da data de compra do produto por parte do consumidor ou da data de entrega do produto. Alguns produtos BEAUX JOURS beneficiam de uma extensão da garantia legal oferta pelo E. Leclerc. Para saber se o seu produto beneficia da extensão de garantia, consulte o talão da caixa, onde essa informação será indicada, logo a seguir à compra do produto.
As intervenções realizadas a título da garantia legal de conformidade proporcionarão uma extensão de garantia legal de conformidade de 6 meses ao produto. As intervenções efetuadas fora do período de garantia legal não gerarão uma extensão de garantia.
3. Estão abrangidas todas e quaisquer avarias ou deficiências, que tornem o produto impróprio ao uso e que resultem na devolução do produto por parte do consumidor durante o período da garantia.
4. Se o produto BEAUX JOURS não puder ser reparado durante o período total da garantia (garantia legal de conformidade e extensão de garantia oferecida pelo E. Leclerc), o mesmo será substituído e o período de garantia completo será renovado.
5. Estão excluídos da garantia* quaisquer danos, avarias, falhas ou defeitos decorrentes:
 - a. de um uso ou uma instalação não conformes com as instruções constantes do manual fornecido
 - b. de danos resultantes de uma causa externa o produto
 - c. de uma alteração das características técnicas pelo utilizador
 - d. de uma utilização profissional

* No seguimento de uma análise efetuada pelos pontos de Serviço de Apoio ao Cliente E. LECLERC ou pelo ponto de venda E. LECLERC.
6. A garantia aplicar-se-á exclusivamente nos pontos de venda E. LECLERC. Em caso de problema ou defeito, deverá sempre deslocar-se até um ponto de venda E. LECLERC para poder beneficiar da cobertura da garantia.
7. Qualquer pedido de serviço pós-venda apenas poderá ser processado se:
 - a. For fornecido um comprovativo de compra (talão de caixa ou cartão E. LECLERC);
 - b. O produto for exatamente idêntico ao produto comprado
8. A sua loja E. LECLERC está ao seu dispor para quaisquer informações adicionais.
9. Assim como está disponível o número verde 0800 35 35 20 (chamada sem valor acrescentado).

Para pedidos de informações, manual de instruções, pontos de segurança e condições de utilização: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, França.



PL MARKIZA RĘCZNA MONOBLOKOWA 3 X 2 M MARKIZA RĘCZNA MONOBLOKOWA 4 X 3 M

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA



UWAGA! PRZED INSTALACJĄ I UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. OSTRZEŻENIE: WAŻNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA: NALEŻY BEZWZGLĘDNI PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZYCH INSTRUKCJI, ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO OSÓB. ZACHOWAĆ NINIEJSZE ZALECENIA.

DANE TECHNICZNE

3603313506244 / 3603313506251 / 3603313506299

- Wymiary tkaniny: 2,80 x 2 m
- Wymiary rozłożonej markizy: 3 x 2 m

3603313506268 / 3603313506275 / 3603313506282

- Wymiary tkaniny: 4 x 3 m
- Wymiary rozłożonej markizy: 3,80 x 3 m

- Materiał tkaniny: 100% poliester 280 g/m²
- Materiał konstrukcji: aluminium

BEZPIECZEŃSTWO

- Poniższe instrukcje mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika.
- Przed przystąpieniem do budowy lub montażu produktu należy uważnie przeczytać instrukcję dotyczącą bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
- Zachować instrukcję bezpieczeństwa i instrukcję obsługi, aby móc się do nich odnieść w przyszłości.
- Produkt powinien być zainstalowany przez co najmniej 2 osoby dorosłe zdolne do wykonania tej pracy, zgodnie z instrukcją obsługi.
- Kotwy rozporowe nie są dołączone: Dostosować okucia do rodzaju podłoża.
- Podczas wiercenia, dłutowania i obróbki betonu należy nosić okulary ochronne.
- Podczas pracy z betonem należy nosić rękawice ochronne.
- Nie budować, instalować ani używać tego produktu, jeśli jest uszkodzony lub brakuje w nim części.
- Nie wolno modyfikować konstrukcji ani projektu tego produktu. Niedopełnienie tego obowiązku może skutkować uszkodzeniem mienia, obrażeniami ciała lub śmiercią.
- Nie używać tego produktu do celów innych niż te, do których jest przeznaczony.
- Przed rozpoczęciem budowy lub montażu produktu należy sprawdzić, czy posiada się wszystkie narzędzia wymienione w instrukcji obsługi.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku na zewnątrz.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
- Nie dokręcać zbyt mocno dołączonych śrub, nakrętek i sworzni.
- Z narzędziami należy obchodzić się ostrożnie i zgodnie z instrukcją obsługi.
- Produkty muszą zostać złożone, jeśli prędkość wiatru przekracza 28 km/h.
- Regularnie sprawdzać całą instalację i mocowania, zwłaszcza na początku każdego nowego sezonu użytkowania, aby mieć pewność, że wszystkie mocowania są w dobrym stanie i nie poluzowały się.
- Zamontować markizę na idealnie płaskiej powierzchni.
- Nie używać markizy w dni deszczowe lub mroźne, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie używać markizy w miejscach narażonych na wysokie temperatury lub w pobliżu grilla.
- Podczas rozkładania markizy należy upewnić się, że wokół niej jest wystarczająco dużo miejsca.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Powierzchnię produktu należy czyścić wodą z mydłem za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Nigdy nie używać rozpuszczalników, gąbek ściernych, materiałów ściernych ani wybielaczy. Do czyszczenia produktu nie używać silnych detergentów, kwasów ani środków czyszczących na bazie rozpuszczalników.

SERWIS POSPRZEDAŻNY / GWARANCJA

1. Produkty BEAUX JOURS zostały opracowane według najbardziej rygorystycznych standardów jakości dotyczących produktów do ogrodu.
2. Produkty BEAUX JOURS są objęte ustawowym okresem gwarancji (**24 miesiące**) liczonym od daty dokonania zakupu przez konsumenta lub od daty dostawy produktu. Na niektóre produkty BEAUX JOURS przysługuje przedłużenie gwarancji prawnej oferowane przez E. Leclerc. Informacja, czy rozszerzenie dotyczy danego produktu, znajdzie się na paragonie przy dokonywaniu zakupu produktu.
Naprawy wykonywane w ramach prawnej gwarancji zgodności będą skutkować przedłużeniem prawnej gwarancji zgodności o 6 miesięcy. Naprawy wykonywane po upływie ustawowego okresu gwarancyjnego nie powodują rozszerzenia gwarancji.
3. Gwarancja obejmuje wszelkie awarie lub usterki czyniące produkt niezdatnym do użytku i skutkujące jego zwrotem przez konsumenta w okresie gwarancji.
4. Jeśli produkt BEAUX JOURS nie może zostać naprawiony w ciągu całego okresu gwarancji (prawna gwarancja zgodności i przedłużenie gwarancji oferowane przez E. Leclerc), produkt podlega wymianie na nowy i czas pełnej gwarancji rozpoczyna się od początku.
5. Z gwarancji wyłączone są* wszelkie uszkodzenia, awarie, nieprawidłowości lub wady wynikające z:
 - a. użycia lub instalacji produktu w sposób niezgodny z zaleceniami dołączonej instrukcji
 - b. uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych
 - c. zmiany parametrów technicznych przez użytkownika
 - d. wykorzystywania produktu do użytku profesjonalnego** Na podstawie analizy punktów obsługi posprzedażnej E. LECLERC lub punktu sprzedaży E. LECLERC.*
6. Gwarancja obowiązuje jedynie w punktach sprzedaży E. LECLERC. W razie wystąpienia problemu lub wady zawsze należy udać się do punktu sprzedaży E. LECLERC w celu skorzystania z gwarancji.
7. Zgłoszenie serwisowe może być rozpatrzone tylko pod następującymi warunkami:
 - a. dostarczenie dowodu zakupu (paragon lub karta E. LECLERC)
 - b. produkt jest identyczny z tym, który został zakupiony.
8. Państwa sklep E. LECLERC pozostaje do Państwa dyspozycji w przypadku dodatkowych pytań.
9. Mogą Państwo również skorzystać z infolinii pod numerem 0800 35 35 20 (połączenie bez podwyższonej opłaty).

W sprawie uzyskania informacji, instrukcji obsługi, zaleceń bezpieczeństwa oraz warunków użytkowania prosimy zwrócić się do: SIPLEC, CS 10020, 94859 Ivry-sur-Seine Cedex, Francja.



SI ROČNA BREZKASETNA TENDA 3 X 2 M ROČNA BREZKASETNA TENDA 4 X 3 M

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO



POZOR! PRED NAMESTITVIJO IN UPORABO TEGA IZDELKA PREBERITE TA UPORABNIŠKI PRIROČNIK. OPOZORILO: POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA - ZA ZAGOTOVITEV OSEBNE VARNOSTI JE NUJNO UPOŠTEVATI TA NAVODILA. SHRANITE TA NAVODILA.

TEHNIČNE LASTNOSTI

3603313506244 / 3603313506251 / 3603313506299

- Mere tkanine: 2,80 x 2 m
- Mere raztegnjene tende: 3 x 2 m

3603313506268 / 3603313506275 / 3603313506282

- Mere tkanine: 4 x 3 m
- Mere raztegnjene tende: 3,80 x 3 m

- Material tkanine: 100% poliester 280 g/m²
- Material ogrodja: aluminij

VARNOST

- Spodaj opisana navodila so namenjena zagotavljanju vaše varnosti.
- Preden se lotite montaže konstrukcije ali nameščanja izdelka, pozorno preberite varnostni priročnik in navodila za uporabo.
- Varnostni priročnik in navodila za uporabo shranite, da jih boste tudi kdaj kasneje še lahko pregledali.
- Izdelek morata namestiti vsaj dva odrasla, ki sta sposobna opraviti to delo, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
- Raztezna sidra niso priložena: pritrdilne elemente in železnino prilagodite glede na vrsto podlage.
- Pri vrtanju, dletenju in delu z betonom obvezno nosite zaščitna očala.
- Pri delu z betonom obvezno nosite zaščitne rokavice.
- Tega izdelka ne sestavljajte, nameščajte ali uporabljajte, če je poškodovan ali če manjkajo posamezni deli.
- Ne spreminjajte konstrukcije ali zasnove tega izdelka. Če ne boste upoštevali tega napotka, lahko pride do materialne škode, telesnih poškodb ali smrti.
- Tega izdelka ne uporabljajte za noben drug namen, razen tistega, za katerega je predviden.
- Preden začnete z montažo konstrukcije in nameščanjem izdelka, se prepričajte, da imate vsa orodja, ki so navedena v priročniku z navodili.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo na prostem.
- Ta izdelek je namenjen samo za domačo uporabo.
- Priloženih vijakov, matic in sornikov ne zategujte preveč.
- Z orodjem ravnajte previdno in v skladu z navodili za uporabo.
- Tende je treba umakniti, če hitrost vetra presega 28 km/h.
- Redno preverjajte celotno namestitev in pritrdilne elemente, zlasti na začetku vsake nove sezone uporabe, da se prepričate, da so vsi pritrdilni elementi v dobrem stanju in da niso zrahljani.
- Tendo namestite na popolnoma ravno površino.
- Tende ne uporabljajte v deževnih dneh ali dneh z zmrzaljo, saj bi se lahko poškodovala.
- Tende ne uporabljajte na mestih, ki so izpostavljena visokim temperaturam, ali v bližini žara.
- Pri raztegnitvi tende se prepričajte, da je okoli nje dovolj prostora.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

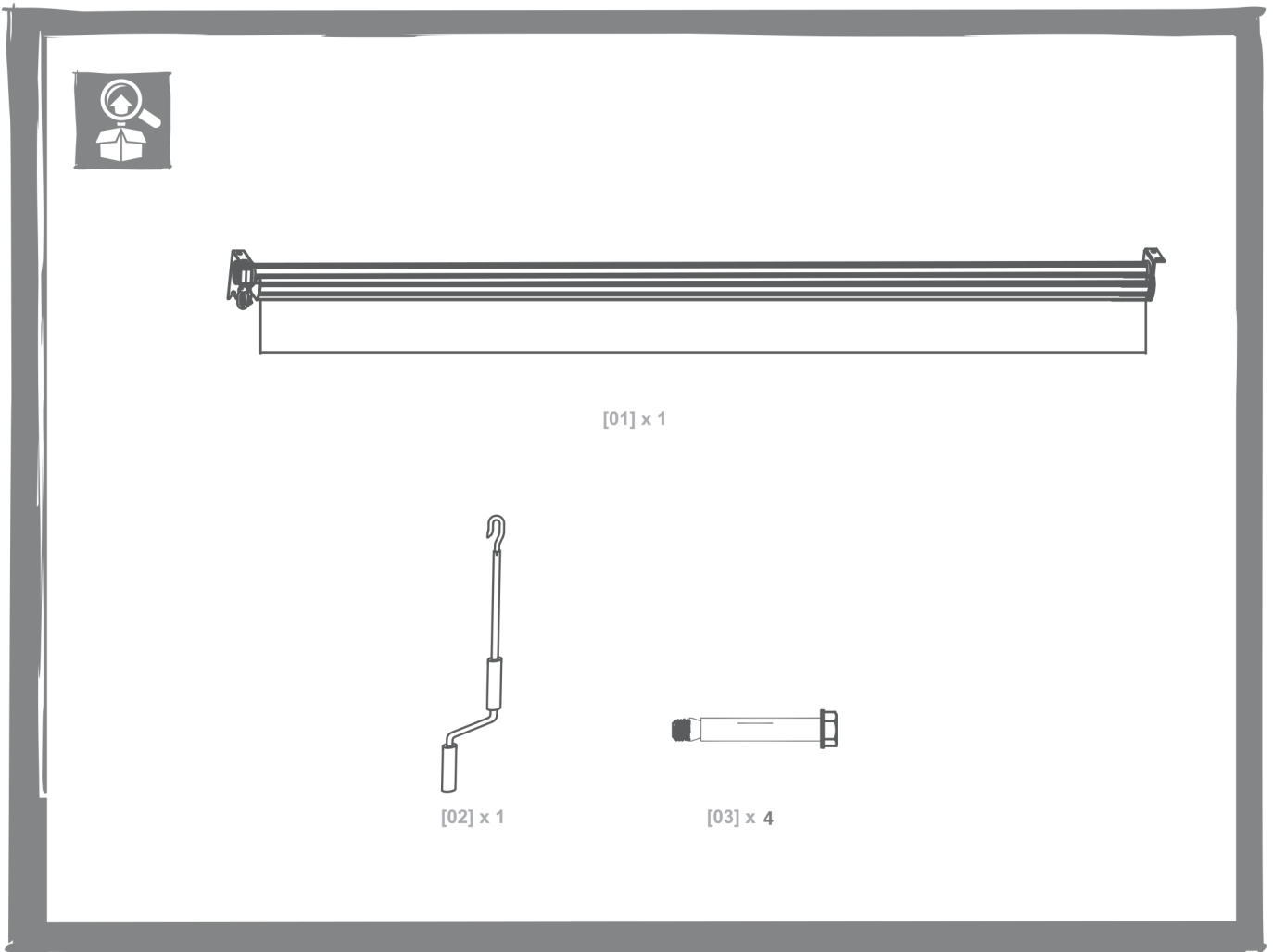
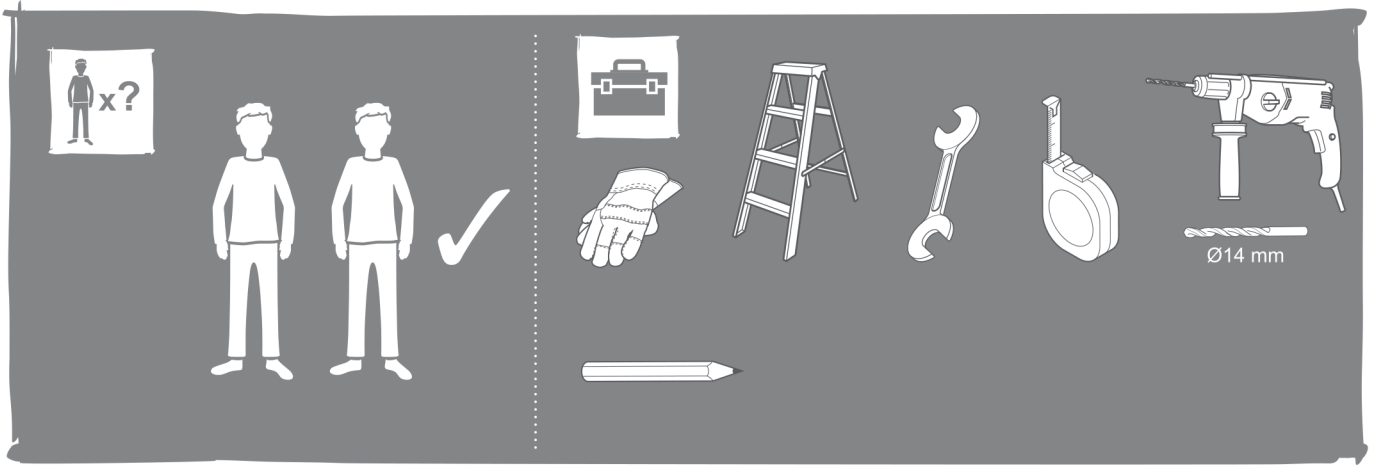
- Površino izdelka očistite z milnico in mehko ter vlažno krpo. Posušite s čisto krpo.
- Nikoli ne uporabljajte topil, čistilnih gob, abrazivnih snovi ali belila. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte agresivnih čistil, čistil na osnovi kislin ali čistilnih raztopin na osnovi topil.

POPRODAJNI SERVIS/GARANCIJA

1. Izdelki BEAUX JOURS so zasnovani v skladu z najzahtevnejšimi standardi kakovosti, ki veljajo za vrtno izdelke.
2. Za izdelke BEAUX JOURS velja zakonski garancijski rok (**24 mesecev**), ki začne teči od dneva potrošnikovega nakupa ali od datuma dobave izdelka. Nekateri izdelki BEAUX JOURS imajo možnost podaljšanja zakonske garancije, ki jo nudi E. Leclerc. Če bi radi vedeli, ali je pri določenem izdelku mogoče izkoristiti to možnost, lahko podatke o tem najdete na blagajniškem računu, ki ga dobite ob njegovem nakupu.
Zaradi popravil in posegov v okviru zakonske garancije za skladnost bo izdelku zagotovljeno podaljšanje zakonske garancije za skladnost za 6 mesecev. Pri popravilih in posegih, ki bodo opravljeni izven zakonske garancijske dobe, pa do podaljšanja trajanja garancije ne bo prišlo.
3. Garancija pokriva vse okvare ali pomanjkljivosti, zaradi katerih je izdelek neprimeren za uporabo, zato ga lahko potrošnik v garancijskem roku vrne.
4. Če izdelka BEAUX JOURS v času celotne garancijske dobe (zakonska garancija za skladnost in podaljšanje garancije, ki ga ponuja E. Leclerc) ni mogoče popraviti, se ga zamenja, celoten garancijski rok pa začne teči znova.
5. Garancija ne zajema* škode, okvar, pomanjkljivosti ali nepravilnosti, ki so posledica:
 - a. uporabe ali namestitve, ki ni v skladu z napotki, podanimi v priloženem navodilu;
 - b. poškodb, ki so nastale na izdelku zaradi zunanega vzroka;
 - c. spremembe tehničnih značilnosti, ki jo je opravil uporabnik;
 - d. uporabe v profesionalne namene.**Na podlagi presoje v poprodajnih servisih E. LECLERC oziroma presoje na prodajnem mestu E. LECLERC.*
6. Garancijo se lahko uveljavlja samo na prodajnih mestih E. LECLERC.
V primeru morebitnih nepravilnosti oziroma težav z izdelkom se morate vedno obrniti na prodajno mesto E. LECLERC, da boste lahko izkoristili storitve, ki jih zajema garancija.
7. Vse zahteve za storitev poprodajnega servisa se lahko obravnava le, če:
 - a. Predložite dokaz o nakupu (blagajniški račun ali kartica E. LECLERC)
 - b. Je izdelek popolnoma identičen kupljenemu.
8. Vse dodatne informacije lahko dobite v vaši trgovini E. LECLERC.
9. Na voljo vam je tudi telefonska številka za pomoč 0800 35 35 20 (klic brez dodatne pristojbine).

Prošnja za informacije, priročnik z navodili, varnostna pravila in pogoje uporabe naslovite na :
SIPLEC, CS10020, 94859 Ivry-sur-seine Cedex, Francija.







FR Installation
PT Instalação

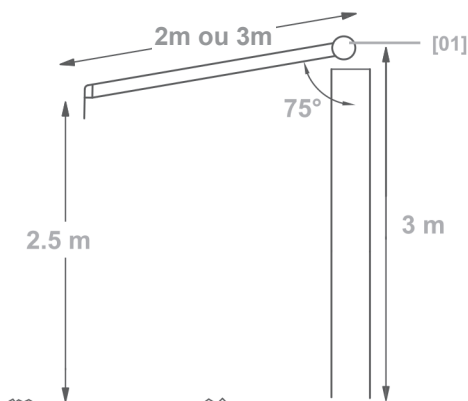
PL Instalacja
ES Instalación

SL Namestitev

01



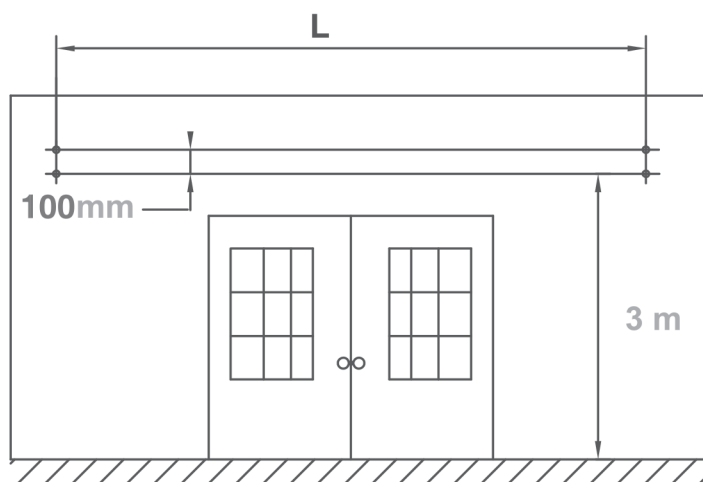
[01] x 1



02



[01] x 1



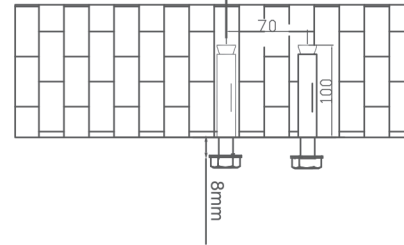
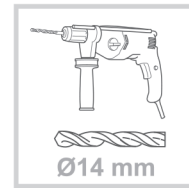
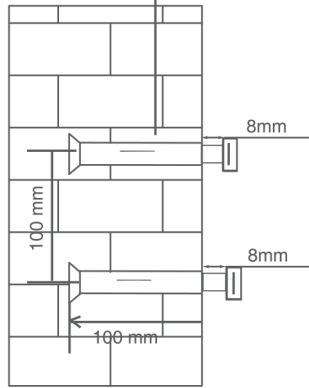
L : Longueur entre les deux supports de fixation 100 mm écart entre les deux trous de perçage.
L.: Longitud entre los dos soportes de montaje 100 mm de distancia entre los dos orificios perforados.
L: Comprimento entre os dois suportes de fixação 100 mm de distância entre os dois furos/.
Dł.: Długość między dwoma wspornikami montażowymi 100 mm odległość między dwoma otworami wiertniczymi
L: Razdalja med obema montažnima nosilcema, 100 mm razmaka med dvema izvrtinama

RÉF.	EAN	L (mm)
STORE BANNE MANUEL MONOBLOC 3X2 M TOLDO MANUAL MONOBLOCK 3X2 M ESTORE TIPO TOLDO MANUAL MONOBLOCO 3X2 M MARKIZA RĘCZNA MONOBLOKOWA 3 X 2 M ROČNA BREŽKASETNA TENDA 3 X 2 M	3603313506244 3603313506251 3603313506299	2905
STORE BANNE MANUEL MONOBLOC 4X3 M TOLDO MANUAL MONOBLOC TOLDO 4X3 M ESTORE TIPO TOLDO MANUAL MONOBLOCO 4X3 M MARKIZA RĘCZNA MONOBLOKOWA 4 X 3 M ROČNA BREŽKASETNA TENDA 4 X 3 M	3603313506268 3603313506275 3603313506282	3905

03



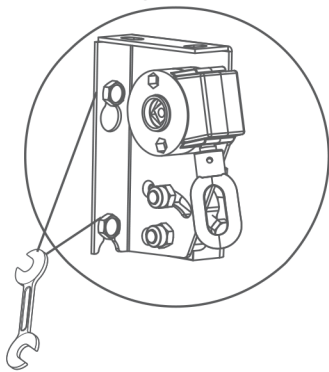
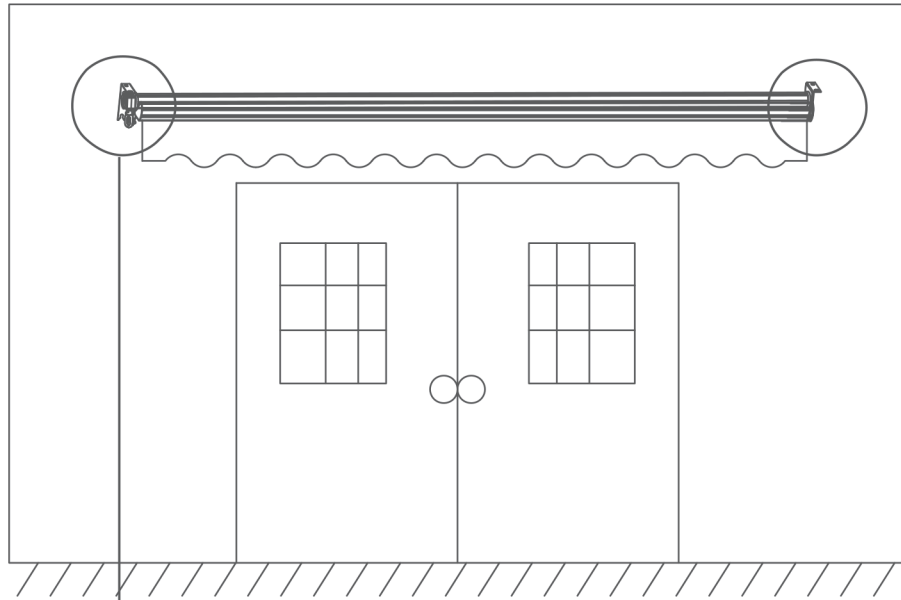
[03] x 4



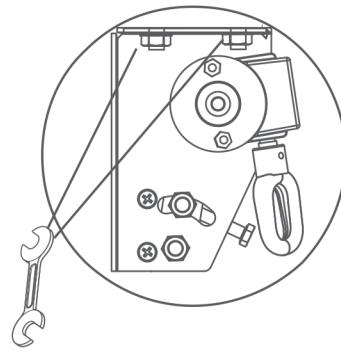
OU

x 2

04



OU



x 2



FR Utilisation

PL Użytkowanie

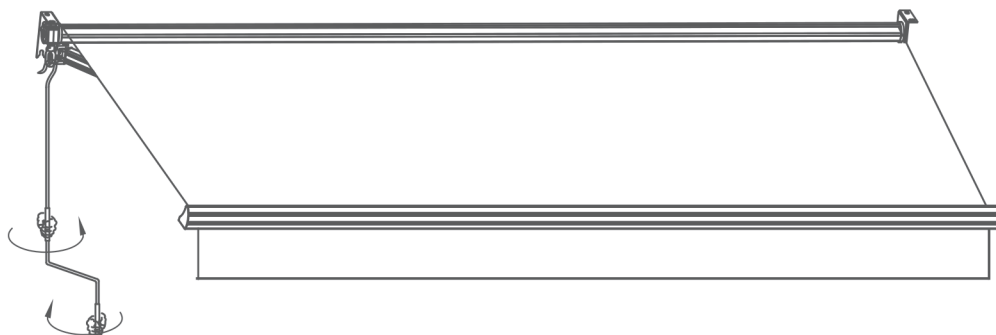
SL Uporaba

PT Utilização

ES Uso



[02] x 1



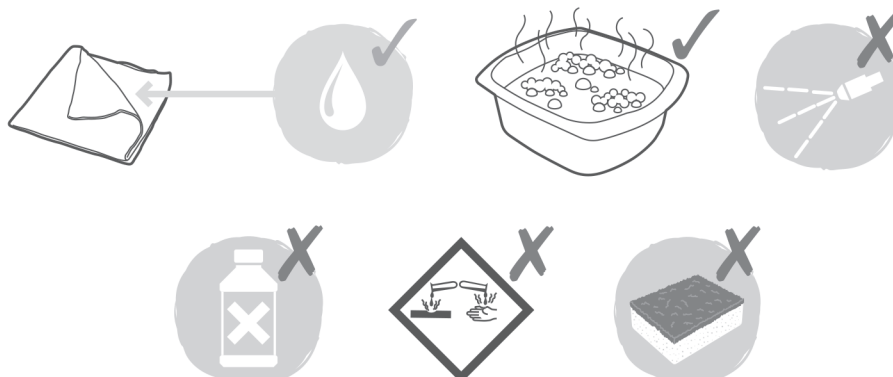
FR Entretien

PL Pielęgnacja

SL Entretien

PT Aviso

ES Advertencia



3603313506244-00-IM-01
3603313506251-00-IM-01
3603313506299-00-IM-01
3603313506268-00-IM-01
3603313506275-00-IM-01
3603313506282-00-IM-01

